

**ARBETSLAMPA
ARBEIDSLAMPE
TYÖVALAISIN
ARBEJDSLAMPE**



ARBETSLAMPA

ANVÄNDNINGSMRÅDE

Denna lampa är avsedd för inomhusbruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs manualen före användning.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
- Kontrollera alltid att laddningskabel och anslutning är intakt innan den ansluts till nätspänning.
- Titta aldrig rakt in i lampans ljus. Rikta aldrig lampan mot någon annans ögon, vare sig människa eller djur.
- Påslagen lampa får ej övertäckas.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Förvara lampan oåtkomligt för barn.
- Lampan får ej modifieras.
- Använd inte lampan i explosiva miljöer med lättantändliga gaser, vätskor och stoff.

TEKNISKA DATA

Ljusflöde, stavlampan:	200 lumen.
Ljusflöde, ficklampan:	80 lumen.
Ljuskälla:	4 x SMD, 2 W (stavlampan) 1 x SMD, 1 W (ficklampan)
Drifttid:	ca 2,5 timmar (stavlampan), 6 timmar (ficklampan).
Laddningstid:	ca 3 timmar
Strömbrytare:	Ficklampan/stavlampan/OFF
Kapslingsklass:	IP20
Isolationsklass:	III
Energiklass:	F
Batteri:	Li-pol 3,7 V, 1000 mAh.
Färgtemperatur:	4000 K.
Arbetstemperatur:	-10 °C – +40 °C
Dimensioner:	125 x 68 x 30 mm
Vikt:	163 g

Laddning

- Micro-USB anslutning (kabel medföljer)

OBS!

- Ljuskälla och drivdon är ej utbytbara.
- Batteriet i denna lampa är ej utbytbar.
- Produkten ska kasseras när livslängden är slut.

ANVÄNDNING

1. Se till att lampans batteri är fulladdat innan första användning.
2. Ladda batteriet genom att ansluta USB-kabeln till ett USB-uttag.
3. Använd strömbrytaren för att växla mellan 3 lägen: Ficklampan/punktlijs, Flodljus och Av.

RENGÖRING

Torka av produkten med en lätt fuktad trasa. Använd inga starka och frätande rengöringsmedel.

BATTERIVÅRD (Li-pol)

- Undvik att batteriet djupurladdas, då detta medför en risk för att batteriet inte kan laddas upp igen. Det föreligger ingen risk att använda apparaten tills att den stänger av. Dock bör batteriet därefter laddas upp igen snarast.
- Lagring av batterier: Om du inte skall använda lampan under en längre tid, säkerställ att lampan är avstängd. Det är även viktigt att batteriet är fulladdat, för att undvika djupurladdning under lagringstiden.

MILJÖ

El-avfall

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



Inbyggt batteri

Denna produkt innehåller ett Li-pol batteri. Batteriet får ej förtäras, öppnas, krossas, exponeras för eld eller utsättas för höga temperaturer.

Produkten innehåller inbyggt batteri som omfattas av direktiv 2006/66/EG och får inte slängas bland hushållsoporna. Produkten ska lämnas till en återvinningsstation eller till serviceombud.

Följ lokala bestämmelser och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland hushållsoporna. Korrekt kassering förhindrar negativ påverkan på miljö och hälsa.

ARBEIDSLAMPE

BRUKSOMRÅDE

Denne lykten er beregnet for innendørs bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Les bruksanvisningen før bruk.
- Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet.
- Du må alltid kontrollere at ladekabelen og tilkoblingen er intakt før den kobles til strøm.
- Se aldri direkte inn i lampen. Rett aldri lykten mot andres øyne, hverken på mennesker eller dyr.
- Påslått lampe må ikke tildekkes.
- Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Oppbevar lampen utilgjengelig for barn.
- Lampen må ikke modifiseres.
- Ikke bruk lampen i eksplosive miljøer med lettantennelige gasser, væsker og stoff.

TEKNISKE DATA

Lysstyrke, stavlykt:	200 lumen.
Lysstyrke, lommelykt:	80 lumen.
Lyspære:	4 x SMD, 2 W (stavlykt) 1 x SMD, 1 W (lommelykt)
Driftstid:	ca. 2,5 timer (stavlykt), 6 timer (lommelykt).
Ladetid:	cirka 3 timer
Strømbryter:	Lommelykt/stavlykt/OFF
Kapslingsgrad:	IP20
Isolasjonsklasse:	III
Energiklasse:	F
Batteri:	Li-pol 3,7 V, 1000 mAh.
Fargetemperatur:	4000 K.
Arbeidstemperatur:	-10 – +40 °C
Mål:	125 x 68 x 30 mm
Vekt:	163 g

Lading

- Micro-USB-tilkobling (kabel medfølger)

OBS!

- Lyskilde og driver kan ikke byttes.
- Batteriet i dette lyset kan ikke skiftes ut.
- Produktet må kasseres når levetiden er over.

BRUK

1. Kontroller at lyktens batteri er fulladet før første gangs bruk.
2. Lad med batteriet ved å koble USB-kabelen til et USB-uttak.
3. Bruk strømbryteren til å veksle mellom 3 stillinger: Lommelykt/punktlys, flomlys og av.

VEDLIKEHOLD

Tørk av produktet med en lett fuktet klut. Ikke bruk sterke eller etsende rengjøringsmidler.

BATTERIPLEIE (Li-pol)

- Unngå at batteriet dyputlades da det medfører risiko for at batteriet ikke kan lades opp igjen. Det er ingen risiko knyttet til å bruke apparatet til det slås av automatisk. Batteriet bør lades opp igjen så fort som mulig.
- Oppbevaring av batterier: Når du ikke skal bruke lykten på en stund, må du kontrollere at den er slått av. Det er også viktig at batteriet er ladet helt opp for å unngå dyputlading under oppbevaringstiden.

MILJØ

El-avfall

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



Innebygget batteri

Dette produktet inneholder ett Li-pol-batteri. Batteriet må ikke svelges, åpnes, knuses, eksponeres for ild eller utsettes for høye temperaturer.

Produktet inneholder innebygget batteri som omfattes av direktiv 2006/66/EG og må ikke kastes i husholdningsavfallet. Produktet må leveres til miljøstasjon eller annet resirkuleringspunkt.

Overhold lokale bestemmelser, og kast aldri produktet eller de oppladbare batteriene i husholdningsavfallet. Riktig avhending forhindrer negativ påvirkning på miljø og helse.

TYÖVALAISIN

KÄYTTÖTARKOITUS

Lamppu on tarkoitettu sisäkäyttöön.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje ennen käyttämistä.
- Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli jokin osa on vioittunut.
- Tarkasta aina ennen verkkovirtaan liittämistä, ettei latauskaapelissa tai liittimessä ole vaurioita.
- Älä koskaan katso suoraan valonlähteeseen. Älä koskaan suuntaa lampua ihmisten tai eläinten silmiä kohti.
- Sytytettyä lampua ei saa peittää.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteseen, älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Säilytä valaisin lasten ulottumattomissa.
- Lamppuun ei saa tehdä muutoksia.
- Lampua ei saa käyttää räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, jossa esiintyy syttyviä kaasuja, nesteitä tai materiaaleja.

TEKNISET TIEDOT

Valovirta, sauvalamppu:	200 lm.
Valovirta, taskulamppu:	80 lm.
Valonlähde:	4 x SMD, 2 W (sauvalamppu) 1 x SMD, 1 W (taskulamppu)
Käyttöaika:	n. 2,5 tuntia (sauvalamppu) 6 tuntia (taskulamppu).
Latausaika:	n. 3 tuntia
Virtakatkaisin:	Taskulamp/Sauvalamp/OFF
Kotelointiluokka:	IP20
Eristysluokka:	III
Energialuokka:	F
Akkur:	Li-pol 3,7 V, 1000 mAh.
Väriämpötila:	4000 K.
Käyttölämpötila:	-10 – +40 °C
Mitat:	125 x 68 x 30 mm.
Paino:	163 g

Lataus

- mikro-USB-liitännästä (kaapeli sisältyy)

HUOM!

- Valonlähdettä ja ohjauslaitetta ei voi vaihtaa.
- Lampun akkua ei voi vaihtaa.
- Tuote on hävitettävä, kun käyttöikä on ohi.

KÄYTTÄMINEN

1. Varmista ennen ensimmäistä käyttökertaa, että valaisimen akku on täyteen ladattu.
2. Lataa akku liittämällä USB-kaapeli USB-liittimeen.
3. Virtakytkimellä vaihdetaan lampun 3 toiminnon välillä: Taskulamppu/kohdevalo, sauvalamppu ja off.

HUOLTAMINEN

Pyyhi tuote puhtaaksi kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita.

AKUN HOITAMINEN (Li-pol)

- Vältä akun syväpurkautumista, koska sen jälkeen akun lataaminen ei välttämättä enää onnistu. Laitetta voi käyttää akun loppumiseen asti. Tämän jälkeen akku on kuitenkin ladattava mahdollisimman pian.
- Akkujen säilyttäminen: Jos lampua ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, varmista, että se on sammutettu. Akun lataaminen täyteen on myös tärkeää, sillä se ehkäisee akun syväpurkautumista säilytyksen aikana.

YMPÄRISTÖ

Elektroniikkaromu

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/ETY.)



Sisäänrakennettu akku

Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Akkua ei saa niellä, avata, murskata eikä altistaa tulelle tai korkeille lämpötiloille.

Tuote sisältää direktiivin 2006/66/EY mukaisen akun, eikä sitä saa hävittää talousjätteen joukossa. Hävitettävä tuote on toimitettava kierrätysasemalle tai huoltoedustajalle.

Noudata paikallisia määräyksiä. Älä koskaan hävitä tuotetta tai ladattavia akkuja talousjätteen mukana. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset haittavaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.

ARBEJDSLAMPE

ANVENDELSESOMRÅDE

Denne lygte er beregnet til indendørs brug.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Læs manualen inden brug.
- Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
- Kontroller altid, at ladekabel og tilslutning er intakte, inden lygten slutes til netspænding.
- Se aldrig direkte ind i lygtens lys. Ret aldrig lygten mod andres øjne, hverken mennesker eller dyr.
- Lygten må ikke tildækkes, når den er tændt.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Opbevar lygten utilgængeligt for børn.
- Lampen må ikke ændres.
- Brug ikke lampen i eksplosive miljøer med letantændelige gasser, væsker og stoffer.

TEKNISKE DATA

Lysstyrke, stavlygte:	200 lumen.
Lysstyrke, lommelygte:	80 lumen.
Lyskilde:	4 x SMD, 2 W (stavlygte) 1 x SMD, 1 W (lommelygte)
Driftstid:	ca. 2,5 timer (stavlygte) 6 timer (lommelygte).
Ladetid:	ca. 3 timer
Afbryder:	Lommelygte/Stavlygte/OFF
Kapslingsklasse:	IP20
isolationsklasse:	III
Energiklasse:	F
Batteri:	Li-pol 3,7 V, 1000 mAh.
Farvetemperatur:	4000 K.
Driftstemperatur:	-10 °C – +40 °C
Dimensioner:	125 x 68 x 30 mm
Vægt:	163 g

Lader

- Mikro-USB-stik (ledning er inkluderet)

OBS!

- Lyskilde og drivenhed er ikke udskiftelige.
- Batteriet i denne lygte kan ikke udskiftes.
- Produktet skal kasseres, når levetiden er udløbet.

ANVENDELSE

1. Sørg for, at lygtens batteri er ladet helt op før første anvendelse.
2. Lad batteriet op ved at tilslutte USB-ledningen til et USB-udtag.
3. Brug afbryderen til at skifte mellem 3 funktioner: Lommelygte/punktlys, stavlygte og slukket.

VEDLIGEHOLDELSE

Tør produktet af med en let fugtet klud. Brug ikke stærke eller ætsende rengøringsmidler.

BATTERIPLEJE (Li-pol)

- Undgå, at batteriet aflades dybt, da det indebærer risiko for, at batteriet ikke kan lades op igen. Der er ingen risiko ved at benytte apparatet, indtil det slår fra. Dog bør batteriet derefter lades op igen snarest.
- Opbevaring af batterier: Hvis du ikke skal bruge lygten i længere tid, skal du sørge for, at den er slukket. Det er også vigtigt, at batteriet er fuldt ladet for at undgå dyb afladning i opbevaringsperioden.

MILJØ

El-affald

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal afleveres på en genbrugsstation eller tilsvarende. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).



Indbygget batteri

Dette produkt indeholder et Li-pol batteri. Produktet må ikke spises, åbnes, knuses, eksponeres for åben ild eller udsættes for høje temperaturer.

Produktet indeholder et indbygget batteri, der er omfattet af direktiv 2006/66/EF, og det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Produktet skal indleveres til en genbrugsstation.

Følg de lokale forskrifter, og kasser aldrig produktet eller de genopladelige batterier sammen med husholdningsaffaldet. Korrekt bortskaffelse forhindrer negativ påvirkning på miljø og sundhed.

Batteriåtervinning

1. Ta bort gummeringen.
2. Skruva ur stödets skruvar och vrid 90°.
3. Ta bort det övre locket på stödet. Vrid tillbaka stödet 180° för att demontera den undre.
4. Ta bort stödbussningarna.
5. Skruva ur de fyra skruven från skalets baksida
6. Ta bort det bakre skalet.
7. Skruva ur de två skruvarna från kretskort A.
8. Dra ur batterikontakten och ta därefter ut batteriet.

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när produkten ska slängas. Produkten får inte vara ansluten till strömkälla och batteriet ska vara helt urladdat när det avlägsnas. Delarna inuti produkten kan vara vassa.

OBS! En yrkesperson bör ta ur det laddningsbara batteriet.

Resirkulering av batteri

1. Fjern gummieringen.
2. Skru ut støttens skruer, og vri 90°.
3. Fjern det øverste lokket på støtten. Vri støtten tilbage 180° for å demontere den nederste.
4. Fjern støtteføringene.
5. Skru ut de fire skruene fra baksiden av skallet.
6. Fjern det bakre skallet.
7. Skru ut de to skruene fra kretskort A.
8. Dra ut batterikontakten, og ta deretter ut batteriet.

Det oppladbare batteriet må kun fjernes når produktet skal avhendes. Når produktet skal avhendes, må det ikke være koblet til strømmettet, og batteriet må være helt tomt. Delene i produktet kan være skarpe.

OBS! Det oppladbare batteriet bør fjernes av kvalifisert personell.

Paristojen kierrätys

1. Ota kumirengas pois.
2. Kierrä tuen ruuvit pois ja käännä 90°.
3. Irrota tuen yläkansi. Käännä tukea takaisin päin 180°, jotta saat irrotettua alemman tuen.
4. Ota tukiholkit pois.
5. Kierrä pois neljä ruuvia kuoren takakappaleesta
6. Ota takakuori pois.
7. Kierrä kaksi ruuvia pois piirilevystä A.
8. Irrota akun liitin ja ota sen jälkeen akku pois.

Ota ladattava akku pois vain, kun tuote hävitetään. Tuote ei saa olla kytkettynä virtalähteeseen, kun akku poistetaan, ja akun pitää olla täysin tyhjä. Tuotteen sisällä voi olla teräviä osia.

HUOM! Ladattavan akun saa poistaa vain ammattiasentaja.

Genbrug af batterier

1. Fjern gummieringen.
2. Skru skruerne på understøtningen af og drej 90°.
3. Fjern støttens topdæksel. Drej støtten 180° tilbage for at demontere den nederste.
4. Fjern støttebøsningerne.
5. Skru de fire skruer ud på bagsiden af skallen.
6. Fjern den bageste skal.
7. Skru de to skruer ud af printkort A.
8. Tag batteristikket af, og fjern derefter batteriet.

Det genopladelige batteri skal kun tages ud, når produktet skal kasseres. Produktet må ikke være tilsluttet til en strømkilde, og batteriet skal være helt afladet, når det fjernes. Delene inde i produktet kan være skarpe.

OBS! Det genopladelige batteri bør fjernes af en fagmand.



